

Volkszeitung

Zentralorgan der Deutschen Sozialistischen Arbeitspartei Polens.

Nr. 33. Die „Lodzer Volkszeitung“ erscheint täglich morgens an Tagen nach einem Feiertag oder Sonntag mittags...

Schriftleitung und Geschäftsstelle: Lodz, Petrilauer 109. Telefon 136-90. Postcheckkonto 63.508.

Anzeigenpreise: Die Nebengesparte Millimeterzeile 15 Groschen, im Text die dreigesparte Millimeterzeile 60 Groschen.

Vor der zwangsweisen Auflösung des preussischen Landtages.

Reichstag aufgelöst.

Neuwahlen am 5. März 1933.

Berlin, 1. Februar. Die Reichsregierung Hitler hat in ihrer heutigen Kabinettsitzung beschlossen, den Reichstag aufzulösen. Der Beschluß des Reichskabinetts wurde vom Reichspräsidenten Hindenburg genehmigt.

Antrag hat folgenden Wortlaut: „Der preussische Landtag wird mit sofortiger Wirkung aufgelöst“. Eine schriftliche Begründung zum Antrag wird beigegeben.

Innenminister Frick bekräftigt.

Bei einem Empfang der Berliner Journalisten der Presse betonte Reichsminister Dr. Frick, daß er es gewissermaßen sei, der von Schleicher verlangt habe, daß die die Presse inebulden Bestimmungen aufgehoben werden.

Bersammlungsverbot für Kommunisten.

Vor der Auflösung der kommunistischen Partei Deutschlands.

Berlin, 1. Februar. Die Polizeibehörden haben für ihr Bereich in Berlin, Oberschlesien und Dortmund ein Verbot aller öffentlichen Bersammlungen und Aufzüge der kommunistischen Partei Deutschlands und ihrer verwandten Organisationen erlassen.

Die Unruhen dauern an.

Unaufhörliche Kämpfe in Wernigerode.

Wernigerode (Harz), 1. Februar. In den Abendstunden des Dienstag kam es im Anschluß an eine kommunistische Kundgebung vor der Geschäftsstelle der NSDAP zu einem schweren Zusammenstoß zwischen Kommunisten und Nationalsozialisten.

SA in den Staat, vielleicht in Form einer Hilfstruppe für die preussische Polizei, besprochen worden sei, erwiderte der Minister: „Mit keinem Wort“.

Hugenberg, nicht Hitler!

Es wird kapitalistisch regiert.

Die „Mitteilungen der Deutschnationalen Volkspartei“ teilen kurz und bündig mit, daß in der neuen Regierung nicht nach Hitlers, sondern nach Hugenberg's Programm regiert werde.

Reichstagsauflösung wegen Abfrage des Zentrums.

Berlin, 1. Februar. Reichskanzler Hitler und Vizekanzler v. Papen sind vom Reichspräsidenten zum gemeinsamen Vortrag über die politische Lage empfangen worden.

Justizminister ernannt.

Berlin, 1. Februar. Der bisherige Justizminister Gürtler ist in seinem Amte bestätigt worden.

Auflösung des Preußenlandtages.

Von Nationalsozialisten verlangt.

Berlin, 1. Februar. Die nationalsozialistische Fraktion im preussischen Landtag hat einen Antrag auf Auflösung des preussischen Landtages eingebracht.

Schlag auf den Kopf. Mit gespaltenem Schädel wurde er in hoffnungslosem Zustande ins Krankenhaus geschafft. Außer dem Kriminalbeamten sind noch 14 Personen verletzt worden.

Pforzheim, 1. Februar. Bei einem Fackelzug, den die SA und der Stahlhelm veranstalteten, kam es in mehreren Stadtteilen zu blutigen Zusammenstößen mit Kommunisten.

4 Tote in Homberg.

Homberg, 1. Februar. Hier ist es am Mittwoch zu schweren Schießereien gekommen, wobei 4 Personen getötet und 4 verletzt wurden.

Litwinow in Warschau.

Der Außenkommissar der Sowjetregierung Litwinow hielt sich auf einer Reise nach Genf eine Stunde in Warschau auf, da er auf den Zugangsluß warten mußte.

# Maschinentempo im Sejm.

Bemerkungen zur Beendigung der Arbeiten in der Budgetkommission des Sejm.

Am Montag hat die Budgetkommission des Sejm ihre Arbeiten am Budget beendet. Ueber die Methoden, die hierbei angewandt wurden, und über die Bedingungen, unter welchen die Oppositionsabgeordneten in der Kommission arbeiten mußten, schreibt der Abg. R. Czapiński im Warschauer „Robotnik“ wie folgt:

Die Budgetkommission des Sejm hat ihre Arbeiten am Budget am Montag mit dem Anhören der Ausführungen des Generalreferenten Abg. Niedziński (BB.) und der Beschließung des Finanzgesetzes beschlossen. Bei dieser Gelegenheit lohnt es, zu erinnern, unter welchen Bedingungen und in welchem Tempo die wunderliche Arbeit der Budgetkommission vor sich ging. Geschrieben wurde darüber wiederholt in den Oppositionsblättern. Ueber die breitere Öffentlichkeit ist bestimmt über die Einzelheiten nicht unterrichtet.

Täglich wurde ein Budget in Arbeit „genommen“. Vielmal ging es um viele Millionen Zloty, um zahlreiche verwickelte und schwere Probleme, aber was schadet das? Die Hauptsache war schnell, wie am schnellsten! Nehmen wir z. B. das Budget des Unterrichtsministeriums, das auf der Ausgabenseite mit über 300 Millionen Zloty abschließt. Dieses Budget umfaßt gegen 10 erhaltbare, voneinander ziemlich unabhängige Teile, wie: 1. religiöse Bekentnisse, 2. Volksbildung, 3. Berufsbildung, 4. landwirtschaftliche Bildung, 5. höhere Bildung, 6. Kunst, 7. Lehranstalten, 8. Archivum, 9. körperliche Erziehung, 10. Bildung außerhalb der Schule usw. usw. Zur Behandlung aller dieser Bildungszweige wurden dem sozialistischen Redner vom Vorsitzenden der Budgetkommission 30 Minuten Redezeit zuerkannt. Mit anderen Worten: für die Stellungnahme zu jedem der erwähnten Teile, für die Charakteristik derselben usw. entfielen für den sozialistischen Redner kaum drei Minuten. Und dabei gibt es doch noch eine ganze Reihe anderer Fragen, die nicht in den einzelnen Teilen zu finden sind, so z. B. das Minderheitenschulwesen. Das alles soll eingehende analytische Kommissionsdebatte sein! Wie sich die Herren Byrta und Polniski (die Vorsitzenden der Budgetkommission) eine ergebnisreiche Arbeit bei diesen Verhältnissen vorstellen, weiß ich nicht.

Und ist das alles? Absolut nicht. Es gab Kommissionsitzungen, die bis 3 Uhr morgens dauerten. Da die Zusammenkunft der Kommission zum größten Teil aus denselben Abgeordneten besteht, so kann man sich die Arbeitsbedingungen lebhaft vorstellen. Hunderte von Millionen wurden in einem Galloptempo einfach „abgeworfen“.

In meiner Jugend las ich die berühmten „Abenteuer des Barons Münchhausen“. Dieser Lügner erzählte, daß die bekannten russischen „Trojka“ so dahinstralen, daß er, als er den Schirm aus dem Wagen heraushielt, hörte, wie der Schirm hintereinander gegen die Kilometerfahnen schlug — trrr... Ungefähr in demselben Tempo ist die Budgetkommission über Budgets, Millionen und Milliarden dahingerast... Mit dem Unterschied nur, daß das diesmal Wahrheit ist.

Ist das nun schon alles? Aber woher! Als zum Beispiel die Bildung in dieser grotesken Arbeit war, dauerten die Referate des Sanajareferenten und des Ministers einen halben Tag, und erst um 4 Uhr kamen die Oppositionsredner zu Wort, im vornherein begrenzt durch oben erwähnte Weise. Nur schneller, nur flinker, damit die Kommission nur nicht recht darüber nachdenken kann. Damit ja die Presse nicht in die Lage gebracht wird, richtig zu berichten. Damit der Gesellschaft keine Zeit und Möglichkeit geboten wird, in die Geheimnisse, Einzelheiten und Struktur des Budgets Einblick zu nehmen! Darum ging es doch vor allem!

Am Montag schließlich kam die gehezte, ausgepumpte Kommission zum Ende. Das Budget ist, wie man so sagt, „fertig“. Die Leitung der Kommission hat die in sie gesetzten Hoffnungen erfüllt.

Das Resultat? Kurz. Im Budgetanschlag hatten wir 360 Millionen Defizit, der Referent, Herr Niedziński, gab sich damit zufrieden, daß es 394 148 813 Zloty betragen soll. Herr Rybarski bewies, daß bei Berücksichtigung des Eisenbahndefizits u. a. das allgemeine Defizit über 500 Millionen Zloty betragen werde, das heißt: über eine halbe Milliarde. Herr Niedziński sagt, daß diese 400 Millionen ohne große Schwierigkeiten bedeckt werden können: 170 Millionen aus dem Reservefonds, 130 Millionen von nichtbezahlten Auslandsschulden und 100 Millionen von einer Zinsenleihe, die anzuschreiben werden soll. Das ist das farge Resultat der Arbeit der Budgetkommission.

Diese ganze Arbeit war eine einzige große Groteske. Und die Gesellschaft sollte es sich gut ins Gedächtnis einprägen, zu welcher Rolle die Kommission und der Sejm herabgewürdigt wurden.

Zur Rolle einer Maschine, die für die Obrigkeit schnell das Budget vorzubereiten hat. Nur schnell! Tempo!

## Wilhelm macht sich reisefertig?

Amsterdam, 1. Februar. Das sozialdemokratische „Het Volk“ erfährt, daß der Kaiser Wilhelm dieser Tage vier neue Mercedeswagen angekauft hat. Am 20. Januar ist der Prinzregent der Niederlande mit einem dieser Wagen, der kaiserliches Gepäck enthält, nach Deutschland gefahren.

## Unterschiedliche Behandlung der deutschen Minderheit.

# Agrarreform vor dem Völkerbund.

Haager Gerichtshof wird über polnische Agrarreform urteilen.

Genf, 1. Februar. Im Völkerbundsrat hat der deutsche Vertreter eine Erklärung abgegeben, daß die deutsche Regierung die Frage der Agrarreform in Polen und Pommerellen vor den Haager Gerichtshof bringen werde.

Zu Beginn der Verhandlungen stellte der japanische Berichterstatter Nagata fest, daß der Bericht des Dreierausschusses zur Beschwerde der Deutschen in Polen und Pommerellen über die polnische Agrarreform von Deutschland abgelehnt worden sei und daß der Völkerbund daher lediglich den Zusammenbruch der Verhandlungen feststellen könne.

Deutschlands Vertreter, Gesandter v. Keller, wies darauf hin, daß die von der deutschen Regierung gemachten Vorschläge leider ergebnislos geblieben seien. Angesichts der entscheidenden Bedeutung der ganzen Frage für die deutsche Minderheit sehe sich nunmehr die Regierung gezwungen, den Fall vor den Haager Gerichtshof zu bringen.

Der polnische Außenminister Bede erklärte, die Agrarreform in Polen beziehe sich auf alle polnischen Staatsangehörigen und habe mit der deutschen Minderheitenfrage in Polen nichts zu tun. Die polnische Regierung werde nicht zulassen, daß der Minderheitenschutzvertrag lediglich zu politischen Zwecken ausgenutzt werde und weise die Verjüde, ein Privilegium für eine bestimmte Personengruppe zu erreichen, von sich.

Gesandter v. Keller lehnte die polnische Auffassung, wonach der Minderheitenschutz zu einem politischen

Zweck mißbraucht werde, kategorisch ab. Die deutsche Regierung sehe es als Mitglied des Völkerbundes als ihre heilige Pflicht an, den Minderheitenschutz wirksam zu machen und über die in den Minderheitenverträgen festgesetzten Rechte zu wachen. Die deutsche Regierung würde es durchaus begrüßen, wenn die Lage der deutschen Minderheiten in Polen sich so gestalten würde, daß zu weiteren Klagen kein Anlaß vorliege.

Der Berichterstatter Nagata beantragte darauf Einstellung des Ratsverfahrens über die Agrarbeschwerde. Die Vertreter Englands und Frankreichs gaben ihrem Bedauern über die Ablehnung des Dreierausschusses Berichtes durch Deutschland Ausdruck, wobei Frankreichs Vertreter Massigli auf den guten Willen der polnischen Regierung hinwies, jedoch die Tatsache der unterschiedlichen Behandlung der deutschen Minderheit zugab. Der tschechoslowakische Vertreter sah sich zur allgemeinen Ueberraschung veranlaßt, die minderheitenfreundliche Haltung seiner Regierung öffentlich zu betonen. Der Vertreter Norwegens wies darauf hin, daß die polnische Regierung insolge ihrer früheren Erklärungen über die Annahme des Berichtes nunmehr gezwungen sei, gewisse darin enthaltene praktische Vorschläge für den Minderheitenschutz noch vor der Haager Entscheidung in Kraft zu setzen.

Die Verhandlung über die Agrarbeschwerde wurde darauf vom Ratsvorsitzenden als endgültig abgeschlossen bezeichnet.

## Danziger Fragen vor dem Völkerbund.

# Die Danzig-polnischen Beziehungen.

Der Völkerbundsrat stellt sich im großen und ganzen auf Danziger Seite.

Genf, 1. Februar. In der Ratsitzung gelangte am Mittwoch eine Reihe von Danziger Fragen zur Verhandlung.

Der Rat bestätigte zunächst eine Entscheidung des Völkerbundkommissars, in der die polnische Beschwerde auf Aenderung verschiedener Zollvorschriften wegen des Veredelungsverkehrs zwischen Danzig und Polen zurückgewiesen wird.

Ein polnischer Anspruch auf angeblichen Schadenersatz von 54 Millionen Zloty wurde zur Entscheidung an den Völkerbundkommissar zurückgewiesen.

Die Behandlung der polnischen Beschwerde auf Beseitigung des Rechtes Danzigs zum Bezug reichsdeutscher Kontingentswaren für den Danziger Eigenverbrauch wurde vertagt.

Ferner bestätigte der Rat einen Spruch des Völkerbundkommissars, in dem, einem Danziger Antrag entsprechend, anerkannt wird, daß Waren aus einem dritten Lande, die in Danzig durch Verarbeitung nationalisiert werden, Freizügigkeit bei der Einfuhr nach Polen genießen.

Gegen den Einspruch Deutschlands und Danzigs beschloß der Rat, den Bericht eines Sachverständigenausschusses über

die Regelung des Verfahrens der „Action directe“

auf die Maitagung zu verschieben. In der Frage der „action directe“ hat ein aus drei Juristen bestehender Ausschuss ein neues Verfahren ausgearbeitet, das aber heute nicht zu einem Ratsbeschluss erhoben werden konnte, weil der Vertreter Polens sich gegen die Annahme ausgesprochen hatte. In diesem Vorschlag war vorgesehen, daß der Völkerbundkommissar das Recht haben sollte, eine einstweilige Verfügung zu erlassen, falls durch das Vorgehen einer Partei eine Gefährdung der normalen Beziehungen zwischen Danzig und Polen oder der öffentlichen Sicherheit eintrete.

Der Danziger Senatspräsident Ziehm stellte in einer Erklärung fest,

daß der Rat in den wesentlichsten Punkten der Danziger Auffassung Recht gegeben habe. Die Versuche von Danziger Seite, eine direkte Einigung mit Polen herbeizuführen, seien leider gescheitert.

Danzig könne in seiner durch den Versailler Vertrag geschaffenen wirtschaftlichen Lage nur bestehen, wenn die in den Verträgen gewährleisteten Rechte des Warenverkehrs von der polnischen Regierung eingehalten würden. Infolge der polnischen Maßnahmen sei die Lage von Danzigs Handel und Industrie verzweifelt. Ziehm wies dann auf die dringende Notwendigkeit einer baldigen Neuregelung des Verfahrens der „action directe“ hin.

Deutschlands Vertreter Gesandter v. Keller, schloß sich der Stellungnahme Ziehms an und wies gleichfalls auf die große Bedeutung einer Neuregelung des Verfahrens der „action directe“ hin.

Polens Außenminister Bede erklärte abschließend, die polnische Regierung sei bereit, mit dem Senatspräsidenten Ziehm direkte Verhandlungen über alle schwebenden Fragen im Sinne einer baldigen Lösung aufzunehmen.

Die Ratsentscheidungen vom Mittwoch werden im großen und ganzen auf Danziger Seite als befriedigend angesehen, vorausgesetzt, daß die polnische Regierung sich tatsächlich bereit findet, die Schwierigkeiten durch direkte Verhandlungen zu beseitigen.

## Roatings Mandat verlängert.

Polen ist gegen einen Vertreter einer Großmacht als Kommissar.

Genf, 1. Februar. Der Völkerbundsrat hat in einer Geheim Sitzung das Mandat des vorläufigen Danziger Völkerbundkommissars Roating zunächst bis zum 15. Oktober verlängert.

Der Berichterstatter für die Danziger Fragen, der englische Staatssekretär Eden, betonte, daß die endgültige Ernennung eines Kommissars auf große Schwierigkeiten stöße, da von einer Regierung (Polen) die Ernennung des Vertreters einer Großmacht abgelehnt würde. Der deutsche Vertreter Gesandter v. Keller verlangte Klärung der Frage, aus welchen Gründen der Vertreter einer Großmacht abgelehnt würde. Der französische Vertreter Massigli betonte die Notwendigkeit der baldigen Ernennung eines endgültigen Völkerbundkommissars.

## Danziger Volksstagspräsidium gewählt.

Eine Glückwunschadresse an Hitler und Hindenburg.

Danzig, 1. Februar. Nach langer Konfliktspannung wurde der sozialdemokratische Abgeordnete Gehl zum ersten, der deutschnationale Abgeordnete Philippen zum zweiten Vizepräsidenten des Volksstages gewählt. Die Nationalsozialisten brachten im Laufe der Sitzung einen Antrag ein, an den Reichspräsidenten v. Hindenburg und den Reichskanzler Hitler eine Glückwunschadresse zu schicken. Dieser Antrag wurde mit den Stimmen des Zentrums, der Sozialdemokraten, der Kommunisten und der Polen abgelehnt.

## Wichtiges in Kürze.

Vizeaußenminister Szombel empfing gestern den deutschen Gesandten v. Molke und den rumänischen Gesandten Cadera.

Einen Goethe-Vortrag wird am Freitag der Leipziger Prof. Theodor Litt in der Warschauer Universität halten.

Wegen Gotteslästerung wurde der polnische Dichter Josef Dobrodowski vom Lubliner Bezirksgericht in einer Strafsache zu 2 Jahren Gefängnis mit Verhängung der Strafe und in einer zweiten Strafsache zu 6 Monaten Gefängnis mit Erlaß der Strafe auf Grund der Amnestie verurteilt.

Zum Tode wegen Spionage wurden durch das Sondergericht in Czortkow Piotr Kaszyczowski verurteilt; die Todesstrafe wurde aber vom Staatspräsidenten auf lebenslängliche Gefängnisstrafe umgeändert. Der zweite Angeklagte Anton Mudret erhielt 6 Jahre Gefängnis.

Ein Flugzeugunglück erfolgte bei Gnesen, indem ein Militärflugzeug insolge Motordefekts abstürzte. Die Piloten Turak und Schulz sind schwer verletzt und wurden ins Krankenhaus gebracht.

# China fordert Entscheidung

## Wird der Völkerverbund nun endgültig im japanisch-chinesischen Konflikt entscheiden?

Genf, 1. Februar. Die chinesische Regierung hat an den Präsidenten des 19er Ausschusses des Völkerverbundes, den belgischen Außenminister **Hyman**, ein offizielles Schreiben gerichtet, in dem

der Antrag gestellt wird, nunmehr unverzüglich einen endgültigen Zeitpunkt für den Abschluß des Verfahrens und der endgültigen Stellungnahme des Völkerverbundes zum japanisch-chinesischen Konflikt festzusetzen.

Die chinesische Regierung betont in dem Schreiben, daß sie eine weitere **Hinauszögerung** der endgültigen Entscheidung angesichts der fortgesetzten japanischen Angriffe **untragbar** ansehe.

## Japan will Kompromiß.

### Neue Anweisungen an die japanische Genfer Abordnung.

Genf, 1. Februar. Aus japanischen Kreisen verlautet am Mittwochabend, daß die japanische Abordnung **neue Anweisungen** erhalten habe, die in Genf allgemein als **Rückzug** Japans bei den Verhandlungen über den japanisch-chinesischen Streitfall aufgefaßt werden.

Die neuen Anweisungen sollen sich in der Richtung bewegen, daß jetzt von japanischer Seite **Veruche** unternommen werden sollen, um

zu einem **Kompromiß** zu gelangen, ohne auf das Schlichtungsverfahren nach Art. 15, Abs. 3, des Völkerverbundpaktes zurückzugreifen.

Die japanische Regierung soll bereit sein, die Entscheidung des 19er Ausschusses als Verhandlungsgrundlage anzunehmen. Sie sieht jedoch hierbei als beschlossene Tatsache an, daß die Mitgliedsstaaten des Völkerverbundes an den chinesisch-japanischen Verhandlungen **nicht teilnehmen**. Die Japaner wollen ferner die Nichtanerkennung des Mandchurenstaates in dem kommenden Bericht nicht **klar ausgesprochen** haben.

### Sollten die Veruche zu einem Schlichtungsverfahren mißlingen,

so wird, wie weiter verlautet, die japanische Abordnung **keinen Protest** gegen die vorgesehene weitere Verhandlung des Streitfalls erheben. Erst nach eingehender Prüfung des außerordentlichen Vollversammlungs vom 19er Ausschuss vorzulegenden Berichts werde die japanische Regierung **endgültig** zu den darin enthaltenen Lösungsvorschlägen Stellung nehmen.

## Abtransport der Peking-Kostbarkeiten.

Peking, 1. Februar. Auf Veranlassung der chinesischen Zentralregierung wurden die **Kostbarkeiten** aus

sämtlichen chinesischen Kaiserpalästen Peking nach **Nanking** abtransportiert. Etwa 3000 Kisten mit Wertgegenständen wurden verladen und nach Nanking transportiert.

Die chinesischen amtlichen Stellen erklären, daß der Abtransport wegen der Möglichkeit eines japanischen Angriffs auf Peking erfolge. In chinesischen Kreisen hat die Maßnahme **große Erregung** hervorgerufen.

## Chinesischer Journalist entführt und erschossen.

### Wegen verräterischen Verbindungen mit Japanern.

Nanking, 1. Februar. In Nanking wurde am Mittwoch ein aufsehenerregender Mord verübt. Der Nanking-Vertreter der Shanghai-Chinesischen Zeitung „China Times“ **Wangweisan** wurde in einem Kraftwagen entführt und in einem Vorort der Stadt erschossen. Die Täter legten neben der Leiche einen Zettel nieder, in dem sie erklären, daß Wangweisan trotz wiederholter Warnungen der berüchtigten Geheimorganisation „die blutige Hand“ in verräterischer Weise mit den Japanern geheime Verbindungen unterhalten habe.

## Englisch-japanisches Tauschgeschäft?

### Japan bekommt eine „unabhängige“ Mandchurei, England — ein „unabhängiges“ Tibet.

London, 1. Februar. „Daily Herald“ meldet aus Genf, daß die Unterfertigung, die Japan in Genf durch die englische Regierung zuteil werde, auf ein **gegenseitiges Zugeständnis** zurückzuführen sei. Die japanische Gegenleistung dafür, daß England keine Erklärung zustimmen würde, in der der neue mandchurische Staat **verurteilt** oder nicht anerkannt werde, sei, daß **Japan England** in der Errichtung eines „unabhängigen“ Tibet unter **englischem Einfluß freie Hand** geben werde. Das Blatt erwähnt dann die Gerüchte von einem im Jahre 1925 abgeschlossenen Vertrag zwischen dem Dalai-Lama und der englisch-indischen Regierung, in dem die letztere Tibet im Falle eines chinesischen Einmarsches **militärischen Beistand** zugesichert habe. Als eine Folge dieser Abmachungen sei der Dalai-Lama mit Munition und Flugzeugen **beliezert** worden. Ferner seien ihm **militärische Berater** und Flugzeugkonstrukteure beigegeben worden. Der nächste Schritt werde nunmehr, wie die Japaner erklären, die **Ausrufung der tibetanischen Unabhängigkeit** sein. Die englische Regierung wünche dringend, diese Unabhängigkeit **so bald wie möglich herbeizuführen** und wünche daher andererseits keine effektive Opposition gegen die Ausrufung der mandchurischen Unabhängigkeit.

# Aus Welt und Leben.

## Gustav Lilienthal gestorben.

Berlin, 1. Februar. Mitten in der Arbeit an seinem Flugzeugmodell, dem er sich schon seit Jahren widmete, ist **Gustav Lilienthal** im Alter von 84 Jahren in einer Halle der Flugversuchswerke in Adlershof an den Folgen eines **Herzschlages** gestorben. Als Sohn eines Kaufmannes in Anklam geboren, befaßte er sich schon in seiner Jugend mit den Versuchen des Flugzeugbaus. Gemeinsam mit seinem Bruder **Johannes** er die Grundlagen der heutigen Fliegerei. Als seine ersten Versuche nicht glückten, zog er sich für längere Zeit zurück. Später jedoch nahm er die Versuche wieder auf und es glückten ihm die wesentlichen Entdeckungen für den Flugzeugbau. Später widmete er sich den Erfahrungen des **Vogelfluges** und die Idee verfolgte er bis zu seinem Tode.

## Schwerer Rodelunfall.

### Ein Toter, ein Schwerver- und ein Leichtverletzter.

Auf einer steilen Straße bei Meiningen hat sich ein schwerer Rodelunfall ereignet. Als fünf junge Leute die Straße hinabfuhren, verlor der Führer die Gewalt über den Schlitten, der in voller Fahrt gegen einen **Kilometerstein** raste. Der 22jährige Schreiner **Karl Lindemann** aus Dreißigacker war sofort tot. Ein anderer Mitfahrer erlitt **lebensgefährliche Verletzungen**, während die übrigen drei jungen Leute **leichter verletzt** wurden.

## Automobile aus — Gummi.

Das Baumaterial für Automobile wird immer abwechslungsreicher. Kürzlich hörte man von Karosserien aus **Glas**, die zwar sehr nett aussehen mögen, die man aber besser ansieht, als man sich in sie hineinsetzt. Wesentlich praktischer scheint die neueste Erfindung auf diesem Gebiete zu sein: **Autos aus Gummi**. In diesen Autokarosserien, die von einer amerikanischen Fabrik bereits im Frühjahr 1933 **serienweise hergestellt** werden sollen, sind nur die unumgänglich durch anderes Material nicht herstellbaren Teile aus **Metall**; im übrigen besteht die Karosserie vollkommen aus einer sehr starken, natürlich besonders präparierten **Gummimasse**, die einen **Farbanstrich** genau so verträgt wie einen heftigen **Zusammenschlag**.

Bei Versuchen, die mit diesen Karosserien angestellt wurden, ergab sich, daß sie gegen **Zusammenschläge** etwa dreimal so **widerstandsfähig** sind als normale **Holz- oder Metallkarosserien**. Auch die **Motorhaube** wird aus diesem neuen Gummimaterial sein, womit eine **günstige Nebenwirkung** erzielt wird: **Schalldämpfung**. Das einzige, was an diesem neuen Material stören könnte, der **Gummi-Geruch**, ist vollkommen **beseitigt** worden.

## Kühe werden verschrotet.

Auf einen sehr merkwürdigen Ausweg sind die Dänen neuerdings verfallen, die ihren Agrarmarkt etwas **entlasten** wollen. Es besteht in Dänemark, dem Lande einer einseitigen **Veredelungswirtschaft**, seit einiger Zeit ein **Ueberangebot** an **Schlachtrindern**. Die **viehwirtschaftliche** Organisationen Dänemarks haben sich jetzt mit einem **Uffamen Viehpreisstützungsangebot** hervorgewagt. Ernsthaft erwogen wird der Plan, **14 000 Milchkühe** zur **Entlastung** des Viehmarktes **anzukaufen** und — zu **Fleischmehl** **verarbeiten** zu lassen.

Mit anderen Worten: eine große Anzahl von **Milchkühen** soll **„verschrotet“** werden. Man erwartet von dieser Maßnahme eine **Stützung** der **abgesunkenen Viehpreise**. Es steht heute noch nicht fest, ob dieser **merkwürdige Vorschlag** in **absehbarer Zeit verwirklicht** werden kann. Charakteristisch für die **verzweifelte Stimmung** der **dänischen Agrarkreise** ist aber schon die **Tatsache**, daß **überhaupt** ein solcher **Vorschlag** gemacht worden ist.

Freilich — auch mit dem Plan der **Rinderverschrottung** wird die **Landwirtschaftskrise Dänemarks** **nicht** **überwunden** werden.

## Sich selber im Sarg angezünDET.

In Pfungstadt bei Darmstadt hat ein **Greis auf eigenartige Weise Selbstmord** verübt. Ein **zweihundsechzigjähriger** Schreinermeister, der in der Gegend als **Sonderling** bekannt war, hatte ein **Wirtshaus** angekauft und dort **Selbstmordabsichten** geäußert. Nach Hause zurückgekehrt, ging der Mann in seine **Werkstätte**, legte sich dort in einen **Sarg**, der ihm schon seit Jahren als **Schlafstätte** diente, bedeckte sich mit **Hobelspänen**, übergab sie mit **Petroleum** und **zündete** sie an. Durch sein **Geschrei** wurden **Straßenpassanten** aufmerksam. Der Greis hatte aber bereits **schwere Brandverletzungen** erlitten, denen er in den **früher Morgenstunden** erlag.

## Geheimnisvolle Bluttat.

Im **Bahnmeistereigebäude** in **Wilhelmsburg** bei Hamburg erschien gestern früh ein **bis jetzt noch unbekannter Mann**, von dem man annimmt, daß es ein **früher dort beschäftigt gewesener Bahnbeamter** ist, und gab auf die beiden **diensttuenden Beamten** **Revolvergeschüsse** ab, durch die **der eine Beamte sofort getötet**, der andere **schwer verletzt** wurde. Nach der **Tat** brachte der **Eindringling** sich einen **Kopfschuß** bei. Er wurde **schwer verletzt** ins **Krankenhaus** gebracht. Die **Beweggründe** zur **Tat** sind **nicht bekannt**.

# Bonnets finanzpolitische Pläne.

## Er schätzt den Fehlbetrag niedriger als Cheron. — Die Steuerbelastung soll nicht so groß sein.

Paris, 1. Februar. Die **Uebernahme** der Ministerien durch die **neuen Minister** ist schon am **Dienstag** erfolgt. Finanzminister **George Bonnet** hat sofort mit seinen Mitarbeitern die **Frage der Wiederherstellung** des **Haushaltsgleichgewichts** in Angriff genommen und hat dabei **festgestellt**, daß sein **Vorgänger Cheron** den **Fehlbetrag** zu hoch **angesetzt** hat. Bonnet behauptet **jedenfalls**, daß er nur **um 6 Milliarden Franken** betrage. Wie verlautet, **beabsichtigt** er diesen **Fehlbetrag** durch die **Auflegung** einer **Anleihe** in Höhe von **3,5 Milliarden Franken**, durch **1,5 Milliarden Franken** **Einsparungen** und **1 Milliarde Steuern** zu decken. Im **Laufe** des **Dienstag** hatte er bereits **Aussprachen** mit **Vertretern** der **ehemaligen Kriegsteilnehmer**, mit denen er zu einer **Einigung** über eine **geringe Herabsetzung** der **Renten** gelangt sein soll. Für die **Beamtengehälter** soll eine **neue Staffelung** **eingeführt** werden.

Paris, 1. Februar. Die **vorerst noch recht spärlichen** **Auslassungen** über die **Budget- und Finanzsanierungspläne** des **Kabinetts Daladier**, das von der **Presse** nicht **unfreundlich** **aufgenommen** wird, **wenngleich** sie auf dem **präzisen Charakter** der **neuen Kombination** **hinweist**, sollen in **parlamentarischen Kreisen** einen **nicht ungünstigen** **Eindruck** gemacht haben. — Nach dem „**Matin**“ **beabsichtigt** **Finanzminister Bonnet** und **Budgetminister Lamoureux** den durch **Einsparungen** und **Steuerangleichungen** **abzudeckenden Anteil** des **Budgetfehls** **auf 4 Milliarden** **einzuzeichnen**, so daß die **Befürchtungen** derer, die ein **zu starkes Anziehen** der **Steuer** **als gefährlich** für die **Nationalwirtschaft** **bezeichnen**, **beschwichtigt** **würden**. Im **übrigen** würde ein **Teil** der **Vorschläge** der **früheren Finanzminister Germain Martin** und **Cheron** in den **neuen Finanzsanierungsplan** **eingearbeitet** werden.

## Schwache Position Daladiers.

### Freitag Regierungserklärung in der Kammer und im Senat.

Paris, 1. Februar. Der erste Ministerrat der Regierung Daladier findet am **Donnerstag** **vormittag** statt. Am **Freitag** **vormittag** tritt das **Kabinet** in **Elisee** zu-

sammen, um den **Wortlaut** des **Regierungsprogramms** **festzustellen**, daß um **15 Uhr** in der **Kammer** und im **Senat** **verlesen** wird.

In der **Kammer** sind die **verschiedenen Gruppen** im **Laufe** des **Dienstag** **zusammgetreten**, um zur **neuen Regierung** **Stellung** zu **nehmen**. **Endgültige Beschlüsse** wurden **bisher** **aber von keiner Fraktion** **gefaßt**.

Im **Senat** steht man dem **neuen Kabinet** **zwar nicht** **ablehnend** **gegenüber**, **fragt** sich **aber**, ob es **Daladier** **gelingen** **wird**, in der **Kammer** **auf** eine **dauernde** **Mehrheit** **rechnen** zu **können**.

In der **Kammer** sind am **Mittwoch** **3 Interpellationsanträge** **eingereicht** **worden**, die von der **Linken**, der **Unabhängigen** **Linken** und den **Unabhängigen** **stammen**.

Die **Sozialisten** haben **ebenso** wie **alle anderen Gruppen** der **Linken** mit **Ausnahme** der **Radikalsozialen** **noch keine** **Stellung** **genommen**. In **parlamentarischen Kreisen** wird **angenommen**, daß das **Schicksal** des **Kabinetts** von der **Haltung** **Leon Blum** und seiner **Anhänger** **abhängt**. In **Kreisen** der **Rechten** ist man der **Ueberzeugung**, daß die **neue Regierung** sich **selbst** bei einer **Unterstützung** durch die **Sozialisten** **nicht** **halten** kann.

Die „**Liberte**“ **schreibt**: Die **Lebensdauer** des **Kabinetts** **könnte** nach **Wochen**, **wenn** **nicht** **gar** **Tagen** **zählen**. **Daladier** **habe** wie **alle Radikalsozialen** **das Herz** **auf** der **linken** **Seite**, die **Bernunft** **auf** der **Rechten**. **Wenn** **Deutschland** **sich** mit einer **sozialistischen** **Regierung** **vorstellen** würde, so würde **Daladier** **sicherlich** **gerne** eine **sozialistische** **Politik** **betreiben**. Die **Uebernahme** der **Regierung** durch **Hitler** **hindere** ihn **darin**. **Trotzdem** **sei** er **nicht** **der** **Mann**, der **Deutschland** **mißtraue**.

Der „**Intransigent**“ **erklärt**, daß die **Lage** des **neuen Kabinetts** **sehr** **heikel** **sei**.

## Doppelter Elektro-Tod.

In **Bochum-Langendreer** **belam** eine **Chefrau** **beim** **Berühren** einer **provisorisch** **angelegten** **nicht** **isolierten** **elektrischen** **Leitung** **einen** **tödlichen** **elektrischen** **Schlag**; **das** **gleiche** **Schicksal** **erlitt** **ihren** **zu** **Hilfe** **eilenden** **Ehemann**. **Das** **Paar** **hinterläßt** **fünf** **Kinder**.

Theaterverein „Thalia“

„SCALA“-THEATER

Theaterverein „Thalia“

Neueinstudierung!

Sródmiejska 15 (Cegielniana)

Nur 2 Aufführungen!

Heute, Donnerstag, den 2., und Sonntag, den 5. Februar, pünktlich 5.30 Uhr nachmittags

„Frauen haben das gern...“

Musikalischer Schwank in 3 Akten von F. Arnold und E. Bach. Musik von Walter Rollo.

In den Hauptrollen: Anita Kunkel, Gertha Kriese, Cilly Kuntze, Gertha Penczlowka, Ina Söderström, Irma Zerbe. — M. Anweiler, A. Heine, G. Krüger, A. Zerbe

Preise der Plätze: Parkett — 4, 3.50, 3 und 2 Plätze, Logen und Balkon — 4, 3.50 und 3 Plätze, Amphitheater — 2 und 1.50 Plätze, 2. Balkon — 1.50 Pl., Galerie 1 Platz. Karten im Vorverkauf bei G. E. Kiesel, Petrikauer 84. Am Tage der Aufführung ab 11 Uhr vormittags an der Theaterkasse.

Table with 5 columns: Oświatowe, Uciecha, Przedwiośnie, Corso, Metro. Each column lists theater programs and venues. Includes a 'Handeltreibende und Hauflerer' advertisement on the right.

Deutsche Genossenschaftsbank advertisement. Location: Lodz, Al. Kościuszki 47. Services: Bank operations, SPARKONTEN, safe rental.

Praktische Handbücher für jedermann! List of books with prices. Publisher: Buch- u. Zeitschriften-Vertrieb „Volkspresse“.

MÖBEL advertisement. Location: Narutowicza 4, Front, 1. Etage. Telephone 241-78.

Für Radioamateure advertisement. Lists various radio equipment and repair services.

Dr. med. Heller advertisement. Specializes in skin and venereal diseases. Location: Traugotta 8.

Das schönste Geschenk advertisement. Book: Das Große Los by Margarete Ankermann.

Venerologische Heilanstalt advertisement. For venereal diseases. Location: Zawadzka 1.

Dr. med. NIEWIAZSKI advertisement. General practitioner for skin, venereal, and gynecological diseases.

Theater- u. Kinoprogramm advertisement. Lists programs for Städtisches Theater, Kammer-Theater, and various cinemas.

Es steht fest advertisement. Claiming to be the most effective advertising medium.

Tagesneuigkeiten.

Sie hinten wieder mal nach.

Eine Denkschrift der „Praca“-Verbände.

Nachdem von dem Klassenverband eine Aktion zur Abschließung eines Sammelvertrages eingeleitet worden ist und in dieser Angelegenheit ein offener Brief an den Verband der Textilindustrie Polens gesandt wurde, hat sich auch der „Praca“-Verband auf seine Pflichten besonnen, spät genug.

Gestern fand eine Sitzung des Bezirksrats der „Praca“-Verbände statt. Eingehend besprochen wurde die Ergreifung von Maßnahmen zur Aufhaltung der systematischen Lohnherabsetzungen und zum Abschluß eines Sammelvertrages. Gleichzeitig wurde an den Verband der Textilindustrie im Polnischen Staate eine Denkschrift gerichtet, in der die Einberufung einer Konferenz zwecks Besprechung eines Sammelvertrages angeregt wird. (p)

Die Autobesitzer wehren sich

gegen die zwangsmäßige Passagier-Versicherung.

Beim Verkehrsminister intervenierte eine Delegation des Wojewodschaftsverbandes der Autobesitzer in Sachen der zwangsmäßigen Versicherung der Fahrgäste gegen Unfälle. Die Delegation versucht eine Verkleinerung der von den Unternehmern einzuzahlenden Summe (1111 Zł.) durchzusetzen, oder, falls dieser Plan mißlingt, die Zahlungsfrist, die schon am 1. Februar abließ, um 2 Wochen hinauszuschieben. Das Resultat dieser Bemühungen ist bis jetzt noch nicht bekannt.

Unterredung wurden den gestern im Wojewodschaftsamt um Fahrerlaubnis nachsuchenden Autobesitzern diese Bescheinigungen verweigert. Es wird die Bezahlung der Kaution gefordert. (c)

Betriebsbeschränkung in den Spinnereien.

Auf der letzten Verwaltungssitzung der Vereinigung der Baumwollgarnproduzenten in Lodz wurde beschlossen, daß in den diesem Kartell angeschlossenen Firmen im Zeitraum vom 20. Februar bis zum 5. März nur 24 Stunden wöchentlich gearbeitet werden soll. (ag)

Bedeutender Rückgang der Textilwarenausfuhr.

Die Lodzger Textilwarenausfuhr hat sich im Januar dieses Jahres gegenüber dem Monat Dezember vorigen Jahres sehr bedeutend verringert. Ganz besonders ist die Konfektionsausfuhr zurückgegangen. (ag)

Neue Preisliste für den Kleinhandel.

Vorgestern Abend fand im Verband der Kaufleute und Industriellen (Kilinskiego 145) eine Sitzung statt, auf der im Einvernehmen mit anderen Kaufmannsvereinigungen die neue Preisliste für Artikel des ersten Bedarfs für den Monat Februar festgesetzt wurde. Diese neue Preisliste sieht folgende Preiserhöhungen vor: für Landbutter 40 Groschen, Kartoffelmehl, Kralauer Grütze, Mannagrütze, Erbsen und Sauerkraut 5 Gr., Milch 3 Gr. (jetzt 22 Gr.), Haser 4 Groschen. Teurer geworden sind: Sahnenbutter um 20 Groschen, Fein- und „Wieloch“ und Kopfsaft um 5 Groschen, Rotkraut um 10 Gr., gewöhnliche Wurst um 10 Groschen. Die neue Preisliste ist gestern in Kraft ge-

treten. Die Preisenkungen sind für den Milopreis zu verstehen, bei Milch und Sahne für ein Liter. (p)

Lodzger Vertreter auf der Tagung des Städteverbandes.

Am Freitag, dem 3. Februar, beginnt in Warschau die Tagung des polnischen Städteverbandes, die zwei Tage dauern wird und auf der das neue Selbstverwaltungsgegesetz sowie finanzielle Fragen der städtischen Selbstverwaltungen zur Sprache kommen werden. Der Tagung werden Präsident Biemiencki, Vizepräsident Kapalski und Schöffe Joel als Vertreter des Lodzger Magistrats beiwohnen. (a)

Der neue Direktor der Krankenkasse.

Gestern hat der neue Krankenkassendirektor Jan Dworski seine Amtstätigkeit übernommen. Aus diesem Anlaß weilte der ehemalige Kommissar und Direktor der Krankenkasse Lopuszanski in Lodz. (p)

3500 Kinder werden in den Lodzger Schulen gespeist.

Wie aus einem uns von dem Speisungskomitee am städtischen Schulrat zugesandten Bericht hervorgeht, betragen die Einnahmen vom Sammeltag, der am 22. Januar veranstaltet wurde, 2342,32 Złoty. Diese Summe

ermöglicht die Speisung von 3500 Kindern in 80 Schulen. Bis zum 1. Februar dagegen konnten Frühstücke nur an 2300 Kinder verabreicht werden. Von den 3500 Kindern gehen 2750 in Schulen, die an der Stadtgrenze liegen.

Das Komitee spricht auf diesem Wege allen Personen, die die Sache der Kinderpeisung unterstützen, seinen Dank aus.

Was in den Straßenbahnen liegen gelassen wurde.

Im Januar wurden in den Straßenbahnwagen folgende Gegenstände liegen gelassen: Zwei Paar Handschuhe, 7 Geldtaschen, 3 Schachteln Zigarettenhüllen, Damenhandtasche, Paket Kalender, Ledermappe, Brille, Paket Garberobe, 2 Schirme, 2 Spazierstöcke, Uhrkette, Buch, Federkasten, Paket mit Wollbeinkleidern, Wollshawl, 2 Leinwandstücke, Tabak und Hülften, Weste, Nähmaterial, Zeichenblock, Serviette, ein Pinsel, ein Paar Hosen, Leinentorb. Diese Dinge können während der Dienststunden im Straßenbahndepot (Tramwajowa 6) abgeholt werden. (p)

Lebensüberdrüssig.

Die Kilinskiego 127 wohnhafte Anna Slapinska trant gestern eine giftige Flüssigkeit. Die Rettungsbereitschaft brachte sie in das Bezirkskrankenhaus. (p)

Ein neuer Schlag gegen die Selbstverwaltungen

Wie die Rechte der Selbstverwaltungen immer mehr geschmälert werden.

Die Regierung schafft neue Emeriten. — Protestaktion der Selbstverwaltungen.

Das Finanzministerium hat in seinem Budgetvoranschlag für 1933/34 vorgeesehen, daß die Veranlagung und Einziehung der Immobilien- und der Lokalsteuer den städtischen Selbstverwaltungen abgenommen und den Finanzämtern übertragen werden soll. Diese Absicht wurde in eine Gesetzesvorlage gekleidet, welche am vergangenen Montag vom Ministerrat angenommen wurde, mit der Absicht, sie im Anschluß an die Budgetdebatten dem Sejm zur Beschließung zu unterbreiten.

Diese Aenderung würde für den Magistrat der Stadt Lodz die Entlassung von über 200 Beamten der Steuerabteilung bedeuten. Gleichzeitig würde die Anordnung auch große finanzielle Verluste für die Stadt nach sich ziehen, denn allein an einmaligen Entschädigungen müßte die Stadt eine Summe von gegen 40 000 Złoty bezahlen und weiterhin jährlich gegen 50 000 Złoty an diejenigen Beamten, die die Stabilisierung im Dienste, also die Emeritur besitzen.

Das Meer der jungen Emeriten im Staate würde sich also um ein Bedeutendes vergrößern, denn in derselben Lage wie Lodz befinden sich auch alle anderen Städte Polens.

Im Zusammenhang mit diesen Absichten weilte der Schöffe der Steuerabteilung L. Kul am Montag und Dienstag in Warschau und legte sowohl im Finanz- wie im Innenministerium Denkschriften nieder, in denen die für die Stadt Lodz erwachsenden Schäden aufgezählt sind.

Da trotzdem die Gesetzesvorlage vom Ministerium angenommen worden ist, wandte sich Schöffe Kul an den Verband der Städte Polens mit der Aufforderung, eine

Zusammenfassung der Aktion aller Städte gegen die Gesetzesvorlage

vorzunehmen. Für morgen, Freitag, ist eine Sitzung der

Verwaltung des Städteverbandes einberufen worden, in der Stadtpräsident Biemiencki die Wahl einer Delegation fordern wird, welche sich an die Regierung um Zurückziehung der Gesetzesvorlage wenden soll.

Wie wir hören, wird sich der Magistrat der Stadt Lodz mit einem entsprechenden Memorial auch an die Sejmabgeordneten wenden und um die Nichtannahme der Gesetzesvorlage vorstellig werden.

Wie wir weiter hören, haben auch die Angestelltenverbände beschlossen, bei der Regierung gegen die Vorlage vorstellig zu werden.

Volle Angestelltenunterstützungen.

In den gestrigen Morgenstunden traf beim Referat für Kopfarbeiter bei der Krankenkasse ein Telephonogramm der Warschauer Versicherungsanstalt für Geistesarbeiter (ZPU) ein, das die 100prozentige Auszahlung der Arbeitslosenunterstützungen anordnet. Dieser Nachricht zufolge wurde die Auszahlung der Unterstützungen zu 100 Prozent durch die Aufnahme einer inneren Anleihe ermöglicht. Auf Grund dieser Anordnung werden ab gestern wieder die vollen Unterstützungen zur Auszahlung gelangen.

Seit dem 17. Januar wurden den arbeitslosen Geistesarbeitern Unterstützungen zuteil, die 10 Prozent der auf dem gesetzlichen Wege festgelegten Höhe ausmachten. 60 Prozent wurden ihnen weggenommen. Eine Maßnahme, die unter den interessierten Personen die größte Erregung auslöste. Protestversammlungen, Denkschriften, Demonstrationen! Nun hat sich der ZPU, denn doch eines Besseren besonnen, aber der geforderte Preis der Regierung ist, Abschaffung der Selbstverwaltung der Anstalt und Kommissarenwirtschaft!



Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale)

„Gust, du hast wirklich recht. Ich denke an nichts anderes mehr als an Lucie von Löwen, an meine Liebe zu ihr und an die Frage, ob sie mich wohl nehmen wird. Und mit der Vorehre — dafür hat sie wirklich nicht viel übrig. Und, sag' selbst, kann man ihr eine Bitte abschlagen?“

„Schwer kann man das, glaube ich. Aber — ich möchte dir heute schon einen Rat geben, Theo. Lasse dich von einer Frau nie ganz beherrschen, sonst wird es so wie bei meinen Eltern. Es ist nicht gut, wenn der Mann der Sklave der Frau ist.“

„Ich habe meine Mutter sehr gern gehabt, Theo, das weißt du. Aber seitdem ich weiß, wie sehr schuld sie ist an dem Zerfall unseres Hauses, seitdem sehe ich sie mit anderen Augen an, seitdem will ich von den Frauen nichts mehr wissen.“

„Aber Gust, du sollst nicht so dummes Zeug reden. Die Frau gehört nun einmal in unser Leben; sie ist nicht daraus wegzudenken. Und ich stelle es mir wunderschön vor, so ein reizendes Wesen zu besitzen, mit ihm das ganze Leben teilen zu dürfen. Wenn du erst ein Mädchen recht gern hast, wirst du sicher ganz anders reden.“

„So wie du etwa, Theo? Du entwickelst freilich eine Verehrtheit, wie ich sie an dir gar nicht gewohnt bin. Ich glaube fast, du bist weiter mit ihr, als ich weiß.“

„Ja, Gust, ich will es dir anvertrauen! Ich muß mit einem Menschen über mein Glück reden. Heute Abend — wir waren eine Viertelstunde im Garten allein — haben wir uns geküßt; es war traumhaft schön. Ich habe nie gedacht, daß ein Mensch so glücklich sein kann.“

„Ich beneide dich fast, Theo! Ich weiß, daß mir nie ein solches Glück beschieden sein wird. Ich bin viel zu kritisch und zu kühl. Ich glaube, die Frau gibt es nicht, die meinen Wünschen entsprechen würde.“

„Das ist Unsinn, Gust! Vielleicht ist für dich irgend etwas ganz Besonderes aufgehoben. Nur hier wirst du das nicht finden. Du müßtest herauskommen...“

„Ja, siehst du, Theo, das trifft sich ausgerechnet. Ich bin noch nicht dazu gekommen, es dir zu sagen. Ich muß morgen nach Berlin, habe beim Reichsamt zu tun. Vielleicht ist es ein Wind des Schicksals...“

„Du brauchst gar nicht zu spotten, Gust! Aber ernsthaft: ich bin in jedem Falle froh, daß du wieder einmal hier herauskommst. Und du weißt ja, daß du dich auf mich verlassen kannst. Es kommt also nicht darauf an, wenn du einige Tage länger in Berlin bleiben willst.“

Vier Wochen lebte Magdalene Winter schon in Berlin. Man hätte sie kaum wiedererkannt, so hatte sie sich in dieser kurzen Zeit verändert.

Sie war in einem der großen Lindenhotels abgestiegen, hatte dort ein luxuriöses Appartement belegt. Sie hatte sich vollkommen an das Leben einer großen Dame gewöhnt. Morgens kam die Wäsche, der die Friseurin folgte. Stundenlang ließ Magdalene an sich herumarbeiten, bis ihr vollendetes Bild ihr aus dem Kiefernspiegel entgegenlachte.

Magdalene hatte Geschmack genug, nicht zu übertreiben. Sie verwendete Puder, Schminke, Lippen- und Augenbrauenstift sehr diskret.

Ihre schönen, schlanken Hände mit den wundervoll polierten, schmalen Nägeln trugen kostbare Ringe; große Perlen hingen von den rosigen Ohren herunter. Der Duft eines kostbaren, einschmeichelnden Parfüms lag sinnverwirrend um ihren Körper.

Sie mochte noch so spät zu Bett gekommen sein — morgens um sieben Uhr sprang sie aus dem Bett, zu ihrer täglichen Gymnastikstunde, die sie nie versäumte. Zweimal in der Woche kam außerdem eine Reckstunde dazu.

Sie war mitten drin in den Vergnügungen Berlins. Sie besuchte die Premieren der großen Theater, Bälle, Konzerte, Rennen, Vogellämpfe; sie ging zu Modevorführungen und Tanztees sowie Wohltätigkeitsveranstaltungen. Man war schnell auf die schöne Frau aufmerksam geworden, und man umschwärzte sie, als man ihren Reichtum sah.

Nicht daß man sie in der bodenständigen Berliner Gesellschaft aufgenommen hätte. Die war nicht weniger exklusiv als anderswo. Aber — es gab in dieser Riesengroßstadt internationales Publikum genug, das nicht nach Herkunft fragte oder andere Unterlagen verlangte als Reichtum und Schönheit und Unabhängigkeit.

In dieser Gesellschaft wurde Magdalene Winter mit offenen Armen aufgenommen. Sie hatte eine ganz gute Schulbildung genossen, die sie jetzt durch Stunden und Lektüren zu verbessern suchte. Schon in der kleinen Stadt hatte man sich über ihr sicheres Auftreten gewundert, es ihr oft sogar verübelt. Jetzt kam es ihr überall zustatten, um etwaige Schwächen und Mängel ihrer Erziehung und ihrer Bildung zu verdecken. Und über allem stand ihr großer Reichtum, der ihr viele Türen öffnete.

Berehrer und Bewerber hatten sich begreiflicherweise in Mengen eingefunden.

Kühl und überlegen stand Magdalene allen diesen Männern gegenüber. Sie hörte sich die Liebesbetuerungen und die Komplimente an, ohne auch nur einen Augenblick aus ihrer Ruhe zu kommen. Daß alle diese Männer nichts wollten als ihr Geld, darüber war sie sich klar.

Alle diese Grafen, Barone, Comtes oder Lords dachten mit diesem Geld ihre Wappen neu zu vergolden, und meinten dem kleinen, bürgerlichen Goldfisch noch eine Ehre anzutun, wenn sie sich zu ihm herabneigten.

Vorläufig dachte sie nicht daran, zu heiraten.

Sie amüsierte sich über die Liebesworte, die man ihr zuflüsterte, und sie gab sich nicht einmal Mühe, diese Amüsierte zu verbergen. Diese jungen Lebemänner sollten sie nicht für dumm genug halten, auf ihr Geraspel hereinzufallen.

(Fortsetzung folgt)

Drei Jahre Lodzer Radio.

Gestern waren es drei Jahre seit der Eröffnung des Lodzer Radio. Bisher übertrug die Lodzer Station nur Darbietungen anderer Stationen...

Im Februar werden folgende Personen in das Lodzer Mikrophon sprechen: Kreisstarost Rzewski...

Im Zusammenhang mit dem heutigen Jubiläum wird die Lodzer Radiostation heute um 14 und 16 Uhr besondere Darbietungen senden...

Wer will nach Mexiko?

Die Einreisegenehmigung nach Mexiko erhalten nur solche Personen, die eine namentliche Aufforderung von Verwandten haben...

Vortrag des Roten Kreuzes.

Dank dem Bemühen der Vortragsektion der Lodzer Abteilung des Roten Kreuzes wird am Sonntag, dem 5. Februar, Beginn halb ein Uhr mittags...

Kostspieliger Irrtum.

Der Kassierer der Lodzer Kreditgesellschaft zahlte gestern jemanden 10 000 Zl. zu viel aus.

Unfall bei Scheibler und Grohman.

In der Weberei von Scheibler und Grohman (Emilienstraße 25) trug sich gestern ein schwerer Unfall zu. Der Tatzenanka 46 wohnhafte Arbeiter Antoni Kaluzny...

Fabrikbrand.

Ein gefährlicher Brand brach gestern in der Fabrik von Viktor Künstler (Suwałkastraße 25) aus.

erschienen war, stand die ganze Fabrikabteilung in Flammen. Nach 2 Stunden wurde der Brand gelöscht.

Opium.

Gestern wurde die Rettungsbereitschaft nach der Kilinskiego 27 gerufen. Die dort wohnhafte Anna Clapinska hatte sich durch übermäßigen Opiumgenuss eine schwere Vergiftung zugezogen.

Heute: „Frauen haben das gern“.

Es hat sich nun schon in der ganzen Stadt herumgesprochen, daß man sich im „Thalia“-Theater glänzend amüsiert, daß das Ensemble Großartiges leistet.

tenhaus überführt. Wie es sich erwies, hatte die Kranke Opium als Arzneimittel kennengelernt, Geschmack daran gefunden und wurde so zur notorischen Opiumgenießerin.

Messerheben.

Im Torwege in der Kasienowa 5 wurde gestern der dort wohnhafte Wladyslaw Szymczak von unbekanntem Mannern überfallen und mit Messern schwer verletzt.

Der heutige Nachtdienst in den Apotheken.

S. Janielewicz, Alter Ring 9; B. Gluchowski, Marutomicza 6; E. Hamburg, Glowna 50; L. Pawlowski, Betrikauer 307; A. Piotrowski, Pomorska 91; L. Stodl, Piemanowskiego 37.

Aus dem Gerichtssaal.

Banditen in Polizeiuniform.

Am 28. August 1932 kam auf den Polizeiposten in Widawa ein Jügmunt Frencliewicz und erzählte folgendes: An die Tür des Ladens seiner Mutter Maria im Dorfe Biella Wies, Gemeinde Widawa, klopfen in der Nacht zwei Männer.

Da es sich unzweifelhaft um Betrüger handelte, wurde sofort eine Untersuchung eingeleitet, die zur Festnahme Josef Pawlicki, Stanislaw Wagnerowicz und Wladyslaw Jagiello führte.

Wagnerowicz gab an, von Pawlicki überredet worden zu sein. Auch Jagiello machte dieselben Aussagen.

Hausbesitzer bezog Unterstützung.

Vor dem Lodzer Bezirksgericht hatte sich gestern der 45 Jahre alte Stanislaw Kassaiki (Zytia 11) zu verantworten, der angeklagt war, unberechtigtweise Unterstützungen in Gestalt von Lebensmitteln, Mittagessen und Geld in Höhe von 90 Zloty monatlich in Empfang genommen zu haben.

Dieser Mißbrauch wurde durch einen Zufall entdeckt. Ein Beamter der Unterstützungsabteilung las in der Zeitung, daß der Besitzer des Hauses in der Zytia 11, Stanislaw Kassaiki, wegen unreinen Zustandes seines Hauses bestraft worden sei.

Der Angeklagte bekannte sich nicht zur Schuld, sondern erklärte, seine Frau hätte die Bemühungen um Unterstützungen unternommen.

Er wurde vom Gericht zu 8 Monaten Gefängnis verurteilt. Die Hälfte der Strafe wurde auf Grund der Amnestie erlassen. Für die restlichen vier Monate wurde dem Verurteilten eine vierjährige Bewährungsfrist zuteil, mit der Bedingung zwar, an den städtischen Unterstützungsfonds 983 Zloty zurückzuzahlen.

Ein Holzpantoffel, eine Hauswarterin und ein Polizist.

Am 1. Dezember 1932 erhielt das 8. Polizeikommissariat die Mitteilung, daß der Besitzer des Hauses in der Kilinskiego 107 Möbel, die von dem dort wohnhaften Tischler Michal Ortos gemacht worden waren, nicht aus dem Hause lassen wollte.

Gestern hatte sie sich deshalb vor dem Lodzer Bezirksgericht zu verantworten. Sie wurde zu zwei Monaten Gefängnis verurteilt.

Sie roch den Braten.

Das Lodzer Stadtgericht verhandelte gestern unter Vorsitz des Richters Szaburki gegen eine Diebesbande, die es sich zur Aufgabe gemacht hatte, Diebstähle auf den Dörfern auszuführen. Im Ergebnis der Verhandlung verurteilte das Gericht Josef Kaleta, Sabina Kaleta, Konstanz Komalka, Henryk Turczynski, Feliks Szabel und Feliks Kucharski zu je einem Jahr und 6 Monaten Gefängnis und ordnete die sofortige Verhaftung aller Angeklagten an.



Copyright by Martin Fouchtwanger, Halle (Saale)

Magdalene hielt Augen und Ohren offen. Sie hatte den Ton und das Gebilde dieser eleganten Welt sofort begriffen. Solange sie noch ein kleines Lippmädchen gewesen war, hatte sie von nichts anderem geträumt als von diesen Leuten und von dem Leben, das sie führten.

Ja! mehr hierbleiben zu können. Sie hatte es einfach nicht mehr aus. Durch vieles Zureden hatte es Magdalene fertig gebracht, sie wenigstens noch so lange zu halten, bis sie eine Gesellschafterin gefunden hatte.

hatte man ihr aufgezwungen, das sei für die Figur unerlässlich. Dann hatte man ihr zugemutet, auf ihre alten Tage mit einem arbeitslosen Kleid herumzulatschen. Na, da hatte sie einfach nicht mitgemacht.

### Kunst.

**Ausstellung im Schul- und Bildungsverein.** Wie bereits berichtet, veranstaltet der Schul- und Bildungsverein in seinen Räumen, Petrikauer Straße 111, vom 2. bis 12. Februar eine Ausstellung von Radierungen der gegenwärtig in der Schweiz weilenden Lodzer Künstlerin Fräulein Lucille Heise. Wie geschätzt die Werke unserer Landsmännin in deutschen Künstlerkreisen sind, beweist die Tatsache, daß eine ihrer Radierungen von der Stadtgalerie in München käuflich erworben wurde. Die Ausstellung ist täglich von 12 Uhr mittags bis 10 Uhr abends geöffnet. Eintritt 10 Groschen.

### Sport.

#### Um die Ringkampf-Mannschaftsmeisterschaft von Lodz.

Am kommenden Sonntag findet um 15 Uhr im Saale, Nawrotstraße 20, das letzte Treffen um die Mannschaftsmeisterschaft von Lodz im Ringkampf zwischen Sokol und Kruskenber statt.

#### Schlagerprogramm im Helenenhof.

Die Eiskunstläufe, welche am kommenden Sonntag im Helenenhof veranstaltet werden, versprechen den Lodzern noch nie gewährten Sport zu bieten, da die besten oberösterreichischen Spitzenläufer für obige Veranstaltung gewonnen wurden. Die Teilnehmerliste stellt sich folgendermaßen dar: Fräulein Czor, Fräulein Popowicz, das Ehepaar Szmidtzinski, Geschwisterpaar Kalus und Herr Grobert.

Um die breiten Massen unserer Jugend für einen der schönsten Wintersports zu gewinnen, steigen um 12 Uhr mittags Propagandakäufe der Gäste speziell für die Schuljugend zu sehr ermäßigten Preisen. Um 17 Uhr findet dann das volle Programm für Erwachsene statt.

#### Vienna-Wien siegt in London.

Im zweiten Spiel ihrer Englandreise kamen die Wiener Berufsspieler von Vienna zu einem verhältnismäßig leicht errungenen Siege von 3:0 (1:0) über die Londoner Queens-Parl-Rangers, einer drittklassigen Mannschaft. Vor nur 1000 Zuschauern zeigten sich die Österreicher am Montag im White-City-Parl meist überlegen und kamen durch Adelbrecht, Schönwetter und kurz vor Schluß durch Wortmann zu drei Torerfolgen.

#### Schäfer Europa-Eiskunstlaufmeister.

Am Montag begannen in London die Eiskunstlaufmeisterschaften um den Europatitel. Die Ergebnisse: Europameisterschaft der Herren: 1. Karl Schäfer-Wien 1827,1 Punkte; 2. Veier-Berlin 1673 Punkte; 3. Erdős-Wien 1595,7 Punkte; 4. Jean Henrion-Frankreich 1494,8 Punkte; 5. Clunie-Schottland 1443,4 Punkte. — Europameisterschaft im Paarlaufen: 1. Papez-Bwad-Platz 5½; 2. Gaillard-Peter Platz 9½; 3. Philipp-Murdoch-England Platz 15; 4. Suppla-Cliff-England Platz 21; 5. Ehepaar Burman-England Platz 24.

#### Die Polenmeisterschaft im Eishockey in Krzywnica.

Am ersten Tage der Polenmeisterschaft im Eishockey in Krzywnica gab es die erste Ueberraschung, denn Sokol (Kraukau) überspielte Dgnisko (Wilna) 5:1. Die Tore schossen Wolkowski 4, Holman 1 und für Dgnisko Godlewski! b. m.

#### Studienreise polnischer Sportler nach Budapest.

Der Polnische Leichtathletische Verband beschloß auf seiner gestrigen Sitzung, Fräulein Weiß-Pabianice, Kusocinski und Sieblecki zur sportlichen Ausbildung nach dem Höheren Institut für physische Erziehung in Budapest auf 4 Wochen zu entsenden. Auch der Amateur-Trainer Cezik soll an diesem Kurzus teilnehmen. b. m.

#### Warschauer — Berlin im Tennis.

Der Warschauer Lawn-Tennis-Verband beschloß gestern den Städtekampf Berlin — Warschau im Tennis auszutragen. Austragungsort ist Berlin und als Termin der 31. März sowie der 1. April d. J. vorgesehen. b. m.

## Aus dem Reiche.

### Möbelfabrik von Arbeitern besetzt.

Vorgestern brach in der Möbelfabrik „Mazowia“ in Radomsko ein italienischer Streik aus, dem sich über 150 Arbeiter anschlossen. Die Firma ist nämlich mit den Löhnen derart im Rückstande, daß sie jedem Arbeiter bereits 50 bis 60 Zloty schuldet. Alle Arbeiter, darunter 60 Frauen, haben sich in einem Fabriksaal versammelt. Der Streik verläuft bisher ruhig. (p)

### Die Liebestragödie einer Vortänzerin.

In Przemysl kam es gestern morgen zu einer trügerischen Liebestragödie. Der städtische Steuereintreiber Kazimierz Oberle begleitete die Tänzerin der „Miraz“-Bar Marja Demicka nach Hause. Vor der Wohnung kam es zwischen ihnen zu einem Streit, da es die Tänzerin nicht zugeben wollte, daß der Mann ihr Zimmer betrete. Oberle griff zum Revolver. Er traf das Mädchen in die Brust, dann richtete

er die Waffe gegen sich. Die Kugel drang ihm in das Gehirn. Er wurde in hoffnungslosem Zustande in ein Krankenhaus gebracht. Der Gesundheitszustand der Tänzerin ist ungefährlich.

Oberle war ein Leichtfuß und Lebemann. Er ist verheiratet und Vater zweier Kinder. Davon mußte aber die Tänzerin nichts. Erst vor kurzem hatte sie davon erfahren und wollte deswegen ihre Beziehungen zu dem Manne abbrechen. Der reagierte darauf mit der Waffe.

### Der leere Kassaschrank des Strzlowe Magistrats.

Vorgestern nacht wurde im Gebäude des Strzlowe Magistrats ein dreister Einbruch verübt, der zwar den Dieben keinen Groschen einbrachte, jedoch die Finanzlage der Stadt ans Tageslicht förderte.

Ein Magistratsdiener, der zum Aufräumen kam, sah auf dem Hofe den Geldschrank liegen. Er war ganz und gar mit Wecheln besetzt. Polizei brachte heraus, daß Einbrecher den Schrank hinausgeschleppt hatten. Die Leute waren mit geradezu grenzenloser Dreistigkeit zu Werke gegangen. Sie vergifteten den Hund, drangen durch das Fenster in den Kassenraum ein und schleppten den Geldschrank auf den Hof. Dort erst durchbohrten sie die Tür und durchstießen die Wände. Weil sie aber in der Kasse nur Wechsel fanden und keinen Groschen Bargeld, überklebten sie den Schrank mit Wecheln. (a)

### Konstantynow. Stadtverordneten-Versammlung.

Die Versammlung der Stadtverordneten fand im Lokale des Magistrats statt und wurde vom Bürgermeister Wl. Dolecki geleitet. Die vom Magistrat vorgeschlagene Tagesordnung, bestehend aus sieben Punkten, wurde ohne Aenderung angenommen. Nach Verlesung des Protokolls teilte der Vorsitzende mit, daß durch das Kreisomitee zum Wiederaufbau durch den Krieg zerstörter Gebäude einer Reihe von Bürgern die erteilten Anleihen annulliert wurden, und zwar: Jensch Adolf 3398 Zl., Kunz Mathilde 3500 Zl., Luczal Ignacy 3398 Zl., Bergmann August 3154,50 Zl., Sitorki Jozef 7000 Zl., Kurz Marie 3000 Zl., Worfert Julian 3000 Zl., Dechert Karoline 2250 Zl., Magin Franz 3000 Zl., Trehnberg Wilhelm 3097 Zl., die Freiwillige Feuerwehr 927 Zl., Worfert Karoline 1500 Zl., Wojtaszek Jozef 3500 Zl., Bergmann Karl 2623,12 Zl., Worfert Ignacy 1500 Zloty. Im allgemeinen wurde die Summe von 44 847,62 Zl. erlassen. — Außerdem teilte der Vorsitzende mit, daß auf Grund einer Verordnung des Staatspräsidenten im letzten Vierteljahr an den Ausgaben des Magistrats 1534,20 Zl., an Ausgaben des Schlachthauses 918,65 Zl. eingespart wurden. Diese Berichte wurden einstimmig zur Kenntnis genommen. — Mit dem Kreisjemit wurde ein Abkommen abgeschlossen, laut dem dieser die veterinäre Aufsicht über das städtische Schlachthaus auch weiterhin ausüben wird. Vor den durch die Fleischer von jedem Schwein gezahlten Gebühren von 3 Zloty kommt der Anteil von 75 Prozent der Stadt zu, während für den Rest der Sejmil die Ankosten der veterinären Aufsicht befreit. Die der Stadtkasse zukommende Summe verpflichtet sich der Sejmil, monatlich bis zum 5. jedes Monats nach dem Magistrat abzuführen. Hierauf verlas der Sekretär den Rechenschaftsbericht über die ausgeführten öffentlichen Arbeiten, der mit Anerkennung angenommen wurde. — Es wurde beschlossen, sich an die entsprechenden Behörden um Erteilung einer größeren Anleihe zum Aufbau der Stadt zu wenden.

— 40 Jahre P.P.S. Am Sonntag, dem 5. Februar d. J., findet um 2 Uhr nachmittags im Horwischen Saale eine Kundgebung aus Anlaß des 40jährigen Bestehens der Polnischen Sozialistischen Partei statt. Nach den Festansprachen des Wg. Szejerkowski und des Lodzer Vizestadtpräsidenten Kapalski, denen eine Ansprache des Vertreters der DSWP folgt, wird das Stück „Die P.P.S. in der Arbeit und im Kampfe“ von der Arbeiterjugend UMR-Lodz aufgeführt werden. Zu der Festakademie sind alle Werktätigen von Konstantynow eingeladen.

**Gostyn. Ueberfall auf ein Schulgebäude.** In Jaleste wurde dieser Tage in die dortige Schule ein Einbruchsdiebstahl verübt, bei dem die Täter den Keller, die Speisekammer und eine Stube erbarchen und aus diesen Räumen sämtliche Gegenstände von Wert herausschleppten. Der Lehrer Stojakowski machte von seiner Schutzwaffe Gebrauch und verhinderte auf diese Weise, daß die Diebe alles Herausgeschleppte mitnehmen konnten. Die Polizei, die sofort die Verfolgung der Täter aufgenommen hatte, verhaftete in Gostyn einen gewissen Silberstein Zal und Fritz Kodel unter dringendem Tatverdacht.

**Dzorkow. Streik der Handwerker.** Wegen einer Lohnsenkung ist vorgestern in Dzorkow ein Streik der Handwerker ausgebrochen. Die Weber, in einer Anzahl von 300 Personen, haben zum Zeichen des Protestes die Arbeit niedergelegt. Gleichzeitig wandten sich die Streikenden an den Gewerkschaftsverband und den Arbeitsinspektor. Der Streik nimmt einen ruhigen Verlauf. (a)

Pariser Modejournal

## „Paris Mode“

Seit Februar bereits eingetroffen. Preis 2 Zloty  
Buch- und Zeitschriftenvertrieb  
„Volkspreffe“, Petrikauer 109

## Aus dem deutschen Geschehen und Leben

**Silberne Hochzeit.** Am heutigen Tage begeht der Schuhmachermeister Friedrich Wilhelm Bollmer mit seiner Ehefrau Albertine Luise geb. Dreinert, das Fest der silbernen Hochzeit. Auch wir gratulieren!

**Vortrag.** Von Pastor G. Schedler wird uns geschrieben: In der Reihe der zeitgeschichtlichen Vorträge im Konfirmandensaal der St. Trinitatisgemeinde halte ich morgen, am Freitag, um ½8 Uhr abends einen Vortrag über „Die christliche Gemeinde“. Jedermann ist herzlich willkommen.

**Von der 1. Beerdigungsasse.** Die 1. Lodzer Beerdigungsasse, Sienkiewicza 79, der fast ausschließlich deutsche Arbeiter angehören, entwickelt sich von Jahr zu Jahr besser, so daß die Kasse heute bereits 5 Gruppen (1350 Mitglieder) zählt. Bei Todesfällen zählt die Kasse von 150 bis 300 Zloty.

Heute um 1 Uhr nachmittags findet im Lokal des Turnvereins „Kraft“ die ordentliche Jahres-Hauptversammlung mit der üblichen Tagesordnung statt.

**Kochmännchen-Verein „Jubilae“ zu St. Matthäi.** Man schreibt uns: Es wird den geehrten Mitgliedern in Erinnerung gebracht, daß die Generalversammlung heute um 4 Uhr nachmittags im eigenen Vereinslokal stattfindet. Um vollzähliges Erscheinen wird gebeten.

## Radio-Stimme.

Donnerstag, den 2. Februar.

### Polen.

#### Lodz (233,8 M.).

10 Gottesdienstübertragung aus Krakau, 11.58 Zeitzeichen, Krakauer Fanfare, Programm, 12.10 Wetterbericht, 12.15 Sinfoniekonzert, 14 Große Sendung aus dem Lodzer Studio anlässlich des 34jährigen Bestehens des Lodzer Senders, 14 Rede des Wojewoden Jaszczolt, 14.15 Konzert des Philharmonischen Orchesters, 14.45 Rede des Vorsitzenden R. Geyer, 14.55 Konzert des Philharmonischen Orchesters, 15.40 Ansprache des Redakteurs Piotrowski, 15.45 Feuilleton des Redakteurs Gumkowski, 16.25 Schallplatten, 17 Solistenkonzert, 17.55 Programm, 18 Leichte Musik, 19 Verschiedenes, 19.20 Lodzer Sportbericht, 19.25 Hörspiel, 19.55 Einführung in die folgende Sendung, 20.10 Europäisches Konzert, 22.15 Sportberichte, 22.15 Tanzmusik, 22.55 Wetter- und Polizeibericht, 23 Tanzmusik.

### Ausland.

#### Berlin (716 HZ, 418 M.).

11.30 Konzert, 12.40 Hopfen und Malz, 14 Schallplatten, 15.35 Cembalomusik, 16.30 Bunter Konzert, 18.10 Mozart, 19.30 Unterhaltungsmusik, 20 Bunter Abend, 21 Freikorps der Arbeit, 24 Operette: Die schöne Wifette.

#### Königs-Wusterhausen (938,5 HZ, 1635 M.).

12 Schallplatten, 14 Konzert, 16 Frauenstunde, 16.30 Konzert, 17.30 Hauskonzert, 20.10 Europäisches Konzert.

#### Langenberg (635 HZ, 472,4 M.).

12 Unterhaltungskonzert, 13 Konzert, 15.50 Kinderstunde, 17 Konzert, 20 Lustspiel: Musik um Sissi, 22.37 Nachtmusik.

#### Wien (581 HZ, 517 M.).

13.10 Schallplatten, 15.30 Konzert, 15.55 Kinderstunde, 17 Konzert, 19.30 Chorkonzert, 20.05 Konzert, 21.30 Europäisches Konzert, 22.30 Konzert.

#### Prag (617 HZ, 487 M.).

12.10 Schallplatten, 16.10 Konzert, 17.50 Schallplatten, 18.25 Deutsche Sendung, 19.35 Violinkonzert, 20.10 Konzert, 22.30 Schallplatten.

Freitag, den 3. Februar.

### Polen.

#### Lodz (233,8 M.).

11.40 Presseanschau, 11.58 Zeitzeichen, Krakauer Fanfare, Programm, 12.10 Schallplatten, 12.30 Wetterbericht, 12.35 14. Schülerkonzert, 15.15 Wirtschaftsbericht, 15.50 Schallplatten, 17 Konzert des Philharmonischen Orchesters, 17.55 Programm, 18 Leichte Musik, 18.50 Verschiedenes, 19.20 Bericht der Industrie- und Handelskammer, 19.45 Nachrichten aus aller Welt, 20 Musikalische Wanderei, 20.15 Sinfoniekonzert, 22.40 Sportbericht, Nachrichten aus aller Welt, 2.55 Wetter- und Polizeibericht, 23 Tanzmusik.

### Ausland.

#### Berlin (716 HZ, 418 M.).

12.30 Konzert, 14 Schallplatten, 15.35 und 16.30 Konzert, 20.15 Operette: Der Kellermeister.

#### Königs-Wusterhausen (938,5 HZ, 1635 M.).

12.10 Schallplatten, 14 und 16.30 Konzert, 18 Hauskonzert, 19.35 und 21.10 Konzert, 22.50 Zigeunermusik.

#### Langenberg (635 HZ, 472,4 M.).

12.05 Unterhaltungskonzert, 13 Konzert, 15.50 Kinderstunde, 17 Konzert, 20.15 Zigeunergeige, 22.30 Zigeunermusik.

#### Wien (581 HZ, 517 M.).

11.30 Konzert, 13.10 Schallplatten, 16.45 Konzert, 20.05 Orchesterkonzert, 22 Konzert.

#### Prag (617 HZ, 487 M.).

13.40 Schallplatten, 16.10 Konzert, 17.05 Kammermusik, 18.25 Deutsche Sendung, 19.20 Konzert, 19.50 Hörspiel, 21 Musikandenken.

## Börsennotierungen.

	Geld.	Paris
Berlin	212,15	34,85
Lanzig	—	25,48
London	80,80	172,76
Remport	8,92,4	—
		Italien
		45,66

# War Parzifal ein Perfer?

## Die Gralsburg an der Grenze von Afghanistan entdeckt.

In vier Musikdramen Richard Wagners, vor allem in seinem Weibeseihspiel „Parzifal“, sind mittelalterliche Heldengestalten nachgeschaffen, die zuerst in der Dichtung Wolframs sich finden. Es sind einzelne Sagentreife, wie der von den Rittern der Tafelrunde und vom heiligen Gral, der von Lohengrin, der von Klingor und der von Tristan. Bisher nahm die Literaturforschung an, daß für diese Dichtungen ein keltischer Ursprung vorhanden gewesen und daß sie über bretonischen Boden nach Deutschland gedrungen seien. Hier haben sich in den fünf Jahrzehnten von 1170 bis 1220 eine große Anzahl von Dichtern mit den deutschen Bearbeitungen dieser an den Ritterhöfen besonders beliebten Stoffe befaßt. Es ist gewiß eine besondere Entdeckung, die der junge Grazer Gelehrte Dr. Fritz Suhtschel gemacht hat, wenn er beweisen kann, daß der Ursprung dieser mittelalterlichen Sagentreife im Französischen zu suchen sei.

Das persische Ritterepos (in der dichterischen Chronik der Firdausi oder, wie er bisher stets genannt wurde, Firdusi überliefert) enthält Hunderte von höchst lebendig geschriebenen Heldenabenteuern der Könige und Prinzen Persiens, von der dunkelsten Vorzeit bis zur Eroberung des Reiches durch die Araber. Ein ähnliches Heldenbuch, aber von einem unbekanntem Verfasser, ist das „Barzuname“: die Geschichte des Königssohnes Barzu, die unabhängig von den Königsgeichten in Firdausis „Schachname“ im Umfang von vielen Tausenden von Versen ausgestaltet wurde. Darin ist die Geschichte Parzifals in genau den Grundzügen, die Wolfram von Eschenbach bietet, enthalten. Schon im Geburtsjahr Wagners war Josef Görres auf der richtigen Spur des Ursprunges der Parzifal-Legende: denn er behauptete, daß Parzifal nichts anderes bedeute als das arabische Wort Parzef-sal, nämlich der reine oder dumme Tor. Auch August v. Schlegel war auf dem richtigen Wege, wenn er mit aller Energie für die Parzifal-Legende den keltischen Ursprung zurückwies. Es ist ein merkwürdiger Zufall, daß Dr. Suhtschel an derselben Stelle in Bonn, wo Schlegel seine temperamentvollen Vorlesungen hielt, die neuen Ergebnisse seiner Forschung, die den Romantikern recht geben, vortragen konnte.

Der Weg, auf dem das Heldenepos „Barzuname“ nach der Bretagne einerseits und nach Thüringen andererseits gelangte, war die Straße der Kreuzfahrer. Wolfram von Eschenbach gibt selbst an, daß seine Vorlage von einem gewissen Rytot stamme: und wie sich nun nachweisen läßt, war dies höchstwahrscheinlich ein Armentier, der zwischen 1147 und 1176 von einem persischen Astrologen Heldengeichte, die in manichäischer Sprache abgefaßt waren, übernommen und sie ins Französische überseht hatte. Die bretonischen Ritter hatten auf ihren Kreuzfahrten eine besondere Vorliebe für solche Abenteuergeichten; und so finden wir, daß schon sehr bald nachher auch in der Heimat eine Reihe von Bearbeitungen entstehen.

Angeregt durch den großen Beifall, die diese schon durch Stoffwahl neuartigen Werke fanden, befaßten sich auch die deutschen Ritter mit den Bearbeitungen der persischen Legende. Unter ihnen hatte der größte Dichter des Mittelalters, Wolfram von Eschenbach, der zwar von seinen Zunftgenossen als eine Art Dilettant verhöhnt wurde, die leichteste Art, Ritterabenteuer für den Hof des Landgrafen von Thüringen zu bearbeiten. Nach der französischen Uebersetzung, die er sich vorlesen ließ, diktierte er frisch drauf los die Zehntausende von Versen seines „Parzifal“, wobei er mit ziemlicher Genauigkeit die orientalischen Namen der Vorlage übernahm. Fast ein volles Jahrhundert hatte die französische und deutsche Literaturgeschichte versucht, diese fremdländischen Namen auf keltischen Ursprung zurückzuführen. Die wunderbarlichsten Theorien sind dabei zutage gefördert worden. Der französische Bearbeiter Chrestin de Troyes, einer der langweiligsten Kompilatoren seiner Zeit, wurde als der erste Dichter gefeiert, der die Stoffreise um Parzifal zusammengetragen hatte. Andererseits bewunderte man Wolframs lede Art der Bearbeitung, wenn man auch zugab, daß er im Grunde für einen Dichter des Mittelalters unglaublich trivial war und gerade die frommen Helden der Tafelrunde in leichtsinnige Liebesabenteuer sich verwickeln ließ. Durch den persischen Ursprung der Vorlage sind natürlich die Episoden im Heldenepos, die dem orientalischen Geschmack besonders entsprachen, leicht erklärt.

Wie eindringlich die Zusammenhänge der „Parzifal“-Dichtung Wolframs von Eschenbach mit dem Heldengeicht „Barzuname“ sind, läßt sich aus einigen Namensgleichheiten beweisen. Schon die Vorgeschichte, die von Parzifals Vater, dem Helden Gahmuret, handelt, findet sich im Persischen als Erzählung der Abenteuer des iranischen Armenischen Gaja meretan, der später zu dem Gahmuret wurde und mit dem Persischen Helden Tahmuret verschmolz. Der Sinn dieser Vorgeschichte war, Parzifal als den Sohn eines berühmten Helden hinzustellen, um ihn der späteren Gralskönigschaft würdig zu erweisen. Die Gralsburg befand sich nach Wolfram auf dem Monsalvat. In „Barzuname“ wird das Parzifalheiligtum Koh-i-sai-Chwadsche, das heißt der Berg des alten Meisters, nämlich des Zarathustra, angeführt. Die Namensgleichheit ist also bei Wolfram vollständig erhalten, während sie in der französischen Fassung verschwunden ist. Diese Ritterburg wurde vor einigen Jahren in Persien, an der Grenze von Afghanistan, von dem deutschen Archäologen Dr. Ernst Herzfeld entdeckt und beschrieben. Seine Schilderung stimmt

vollkommen überein mit der noch von Wolfram angeführten Beschreibung. In dieser Burg hatte eine berühmte Parzifalgemeinde ihren Sitz, und zwar in der Zeit von 651, als Persien schon in die Hände der islamischen Araber geraten war.

Auch der Name Gral ist, wie sich nachweisen läßt, persisch und nicht französisch und bedeutet keineswegs einen Kelch oder einen Krug, was nach der französischen, wohl etwas späteren Legendenbildung angenommen wurde. Wolfram, der sich genau an die Uebersetzung des Urgeichts hielt, spricht ausdrücklich, und zwar nicht weniger als fünfzehnmal, von einem Stein. Tatsächlich war Gral ein Stein, wahrscheinlich ein Meteorstein, wie man solche im Orient vielfach als heilig verehrt. Die Eigenschaften des Grals lassen sich aus der persischen Bibel, dem Awesta, nachweisen. Er wurde von einem sabelhaften Heiligenschein umfunkt, der Chorra genannt wurde. Noch heute soll dieser Stein im Parzifalheiligtum zu Sistan aufbewahrt werden.

Als König der Monsalwadische wird bei Wolfram Amfortas, im Persischen Fartus genannt. Wie Dr. Suhtschel nachweist, läßt sich die gesamte Amfortas-Sage als echt iranisch bis in die kleinsten Einzelheiten belegen. Fartus ist ein sagenhafter Held in Sistan, einer heute halb

verödeten Landschaft. Eben Herbin hat in seiner Beschreibung dieser Gegend auch die dort übliche Pestbehandlung geschildert; und diese deckt sich genau mit der des fieschen Königs Amfortas. Andererseits spielt im persischen Heldenepos auch der bei Wolfram genannte Zauberer Klingor oder Clinchor eine große Rolle. Es war niemand anderer als der buddhistische Kaiser Ghindschil-Zor, der in der von Wolfram genannten uralten indischen Kaiserfrönungsstadt Kapz-Kapisch regierte. Seine Zauberburg war das Kloster seiner Gemahlin und enthielt ein riesiges buddhistisches Reliquienmonument. Daß die Zaubereinrichtungen historisch waren, läßt sich daraus ersehen, daß sich einige der beschriebenen Geräte noch heute im Museum zu Lahur befinden.

Aber nicht nur die Gralsfrage selbst, auch die anderen von Wolfram vorgebrachten Abenteuer der mit dem Gral verbundenen Ritterschaft kann man im Französischen wiederfinden. Lohengrin ist niemand anderer als der rote Gilbote Lohr angerin des persischen Wassergottes Apam napai. Ebenso sind Grev und Enite sowie Tristan und Isolde in der iranischen Heldenichtung wiederzufinden. Aber auch die Gestalt des Königs Artus, die man fälschlicherweise mit einem keltischen Führer Artur in Verbindung brachte, kam aus dem Orient. So läßt sich der größte Teil der bretonischen und fränkischen Heldengeichte aus der Vermittlung erklären, die durch die Heere der Kreuzfahrer zwischen Asien und Europa zustande kam. Der Impuls dieser durch Berührung mit dem Orient gewonnenen Kultur muß, wie sich durch die Forschung Dr. Suhtschels zeigt, ungleich größer gewesen sein, als man bisher anzunehmen wagte. Dr. Richard Smelal.

# Riesiger Impfstoffskandal in Frankreich

## Eine Parallele zum Lübecker Fall Calmette.

Eine Impfstoffkatastrophe größten Ausmaßes hat sich, wie bereits kurz gemeldet, in dem französischen Landstädtchen Charolles zugetragen. Nach den ersten spärlichen Meldungen schien es sich um einen Fall von lediglich lokaler Bedeutung zu handeln, während sich nun herausstellt, daß man es mit einem der größten medizinischen Skandale zu tun hat, die Frankreich je erlebte.

Für den 20. Dezember des vergangenen Jahres hatten die zuständigen Gesundheitsbehörden wie alljährlich die Schutzimpfung der impfspflichtigen Kinder gegen Diphtheritis angeordnet. In Charolles kamen hierfür in diesem Jahre ungefähr 200 Kinder im Alter von zehn Monaten bis zu zwölf Jahren in Betracht, die zum Teil von ihren Eltern aus der näheren Umgebung zur Impfung in die Stadt gebracht wurden.

Die Impfung ging scheinbar glatt von statten. Aber nach einigen Tagen stellten sich bei den geimpften Kindern an der Impfstelle Schmerzen ein, die sich mehr und mehr verschlimmerten. Dann traten Entzündungen und schwere Fieberanfälle hinzu. Da zunächst nur Einzelfälle zur Kenntnis der Ärzte kamen, dauerte es viele tofzbare Tage, ehe man darauf kam, daß nicht nur einzelne Kinder erkrankt waren, sondern daß durch die Impfung fast alle am 20. Dezember geimpften Kinder insiziert worden waren.

Wie nunmehr feststeht, sind insgesamt 172 Kinder erkrankt. Ein elfjähriges Mädchen ist bereits gestorben, während der Zustand von sieben weiteren Kindern als hoffnungslos bezeichnet wird. Es handelt sich dabei um drei Mädchen von elf, zehn und drei Jahren und vier Knaben, von denen zwei neun Jahre, einer elf Jahre und einer elf Monate alt sind. Die übrigen Opfer hoffen die Ärzte vor dem Tode und vor dauernden Gesundheitsschäden retten zu können.

### Impfstoff aus dem Pasteur-Institut in Paris.

Der Eltern der betroffenen Kinder hat sich eine große Erregung bemächtigt, die auch die ganze übrige Bevölkerung von Charolles und auch die Pariser Öffentlichkeit ergriffen hat. Gegen die lokalen Gesundheitsbehörden werden die schwersten Anklagen erhoben; sie sollen bei der Impfung nicht die notwendige Sorgfalt haben walten lassen.

sen und sich auch nach dem Bekanntwerden des Skandals viel zu wenig um die erkrankten Kinder gekümmert haben. Daneben fehlt es aber auch nicht an Angriffen gegen die verantwortlichen Stellen in Paris. Fragt man doch nicht mit Unrecht, wie eine derartige Katastrophe überhaupt eintreten konnte, die notwendigerweise unter den Eltern impfpflichtiger Kinder in ganz Frankreich eine große Beunruhigung hervorrufen muß.

Wie man erfährt, stammte der in Charolles verwendete Impfstoff wie stets in Frankreich aus dem Pasteur-Institut in Paris. Es erscheint nahezu als ausgeschlossen, daß dieser Impfstoff, als er in Paris ausgegeben wurde, nicht vollständig in Ordnung und durchaus ungefährlich war. Die Vorsichtsmaßnahmen des Pasteur-Instituts, die in jahrzehntelanger Anwendung erprobt sind, lassen in dieser Hinsicht keine Zweifel übrig.

Im übrigen muß darauf hingewiesen werden, daß bei den Impfungen gegen Diphtheritis ein Präparat verwendet wird und auch in Charolles verwendet wurde, das allgemein anerkannt ist. Es handelt sich also nicht etwa, wie bei dem Lübecker Impfstoffskandal, um ein Präparat, das von der ärztlichen Wissenschaft noch irgendwie umstritten wird.

### Unsauberkeit bei der Anwendung?

Nach denselben Methoden wie in Charolles werden jährlich Millionen von Kindern gegen Diphtheritis geimpft, nicht nur in Frankreich, sondern auch in vielen anderen Ländern. Deshalb muß man als sicher annehmen, daß der Fehler, der zu der Katastrophe führte, nicht in Paris, sondern von den lokalen Gesundheitsbehörden in Charolles begangen wurde.

Mit größter Wahrscheinlichkeit ist das verwendete Präparat durch jahrelängige Behandlung verunreinigt worden. Es ist jedoch auch möglich, daß die Fahrlässigkeit, die bestimmt vorliegt, direkt vor oder bei der Anwendung begangen worden ist. Die Untersuchung hierüber ist noch im Gange. Sie wird durch verschiedene Umstände erschwert und behindert.

Angeblieh um die Deffentlichkeit nicht unnötig zu beunruhigen, gehen die Behörden mit Mitteilungen über den Fortgang der Untersuchung sehr sparsam um. Es ist allerdings noch sehr die Frage, ob nicht gerade durch diese Geheimnisträmerie das Gegenteil erreicht wird.

## Deutsche Sozialistische Arbeitspartei Polens.

### Versammlung des Vertrauensmännerrates der Stadt Lodz.

Heute Donnerstag, 2. Februar (Feiertag), um 10 Uhr vormittags findet im Lokal der Ortsgruppe Lodz-Nord, Polnastraße 5, eine Versammlung des Vertrauensmännerrates der Stadt Lodz statt. Neben anderen Fragen steht auf der Tagesordnung ein Referat des stellv. Vorsitzenden des Vertrauensmännerrates Gen. W. Zinjer über das Thema:

#### „Die Aufgabe und die Bedeutung des Vertrauensmännerrates in der Bewegung.“

Außerdem wird der Schöffe Gen. A. Kulk über neue, gegen die Selbstverwaltungen gerichtete Maßnahmen der Regierung, die in der

#### Entziehung des Rechts zur Veranlagung und Einziehung von Steuern

bestehen, berichten.

Den Vertrauensmännern der Stadt Lodz wird es zur Pflicht gemacht, vollzählig an dieser Versammlung teilzunehmen. Der Vorsitzende.

### Sitzung des Bezirksvorstandes.

Am Sonnabend, dem 4. d. Mts., um 6 Uhr abends, findet eine Sitzung des Bezirksvorstandes statt.

### Ortsgruppe Lodz-Nord — Frauenorganisation.

Heute Donnerstag, dem 2. Februar d. J., um 4 Uhr nachmittags, findet im Lokale Polnastraße 5 (Zubardz) die angekündigte Zusammenkunft der Frauen statt. Zu der Zusammenkunft werden sowohl die Frauen unserer Mitglieder wie auch alle diejenigen Frauen eingeladen die Interesse für unsere Frauenbewegung bekrunden.

Der Vorstand.

**Nowo-Plotno. Spielabend.** Die Ortsgruppe Nowo-Plotno veranstaltet am Sonnabend, den 4. Februar, im Parteilokal, Cyganka 14, einen Spielabend. Zur Deckung der Unkosten für Licht und Beheizung wird eine Gebühr von 25 Groschen erhoben. Sind Karten erforderlich, so wird für das Ausleihen derselben eine weitere Gebühr von 25 Groschen erhoben. Mitglieder der Partei wie auch Freunde unserer Bewegung sind höflich eingeladen.